

# GINA y Tú

## LA LEY ANTIDISCRIMINATORIA DE LA INFORMACIÓN GENÉTICA DEL 2008 (GINA)

### ¿Qué es GINA?

La Ley Antidiscriminatoria de la información Genética del 2008 (GINA) es una ley federal que protege a las personas de discriminación genética en los seguros médicos y en el trabajo. La discriminación genética es el uso indebido de la información genética.

### ¿Qué es la información genética?

La información genética le ayuda a saber y entender las condiciones médicas que suceden en su familia, así como su riesgo de desarrollar ciertas afecciones médicas, o tener un hijo con ciertas condiciones.

### ¿Por qué es importante la información genética para mí?

Esta información puede ayudarle a tomar decisiones médicas de estilo de vida saludables y opciones médicas y de vida importantes. Con la protección de GINA, usted puede sentirse más tranquilo al hablar acerca del historial médico de su familia con sus familiares y proveedores de la salud. Usted puede optar por usar los análisis genéticos y otros servicios para entender los riesgos en su salud sin miedo a ser discriminado por dicha información genética.

### ¿Cuáles son las protecciones de GINA en los seguros médicos?

Es contra la ley que las compañías de seguros médicos soliciten, requieran o usen información genética para realizar decisiones acerca de:

- Su elegibilidad a un seguro médico
  - Sus primas del seguro médico, monto de contribución o términos de cobertura
- Algunas veces los seguros médicos necesitan información genética para decidir si están cubiertos ciertas pruebas o tratamientos. Es legal que ellos pidan esta información. Sin embargo, una vez que las obtienen, ellos no podrán usarlas para discriminarlo como se describe arriba.

Esto significa que es ilegal que su compañía de seguro médico use el historial médico de la familia y los resultados de las pruebas genéticas para negarle seguro médico o para establecer sus primas.

Esto significa que es ilegal por parte de su seguro médico basarse en el historial médico familiar y los resultados de las pruebas genéticas para negarle cobertura médica, o para decidir cuánto sería el monto que usted pagaría para obtener seguro médico

**GINA**  
GENETIC INFORMATION  
NONDISCRIMINATION ACT



## DEFINICIONES IMPORTANTES

**Miembros familiares:** Familiar de primer, segundo, tercero y cuarto grado

**Pruebas genéticas:** Los análisis del ADN, RNA, cromosomas, proteínas o metabólicos humanos que detecten genotipos, mutaciones o cambios cromosomales

– Ejemplos de pruebas que las cubre GINA: cánceres hereditarios (BRCA1/BRCA2); evaluación de portador (fibrosis quística); clasificaciones genéticas de tumores (para ayudar a determinar el tratamiento)

– Ejemplos de pruebas no cubiertas por GINA: Pruebas de rutina tales como recuentos sanguíneos y niveles de colesterol

**Servicios genéticos:** El recibo de análisis genéticos, asesoría genética, educación genética o participación en un estudio de investigación.

*Esta hoja de información fue creada por Genetic Alliance, the Genetics and Public Center at Johns Hopkins University y por National Coalition for Health Professional Education in Genetics a través del patrocinio de The Pew Charitable Trust. Mayo 2010*

## ¿Cuáles son las protecciones de GINA en el trabajo?

Es contra la ley que los empleadores utilicen información genética para:

- Tomar decisiones acerca de contratar, despedir, promover o pagar al empleado.
- Limitar, segregar, clasificar o de otra manera, maltratar a un empleado.

También es ilegal para un empleador solicitar, requerir o comprar información genética.

Esto significa que es ilegal que el empleador se base en el historial médico de la familia y los resultados de la prueba genética al tomar decisiones para su trabajo.

## ¿Qué es lo que GINA no cubre?

### SEGURO MÉDICO:

**Problemas actuales de salud:** GINA no previene a las compañías de seguros de tomar decisiones relacionadas a la elegibilidad, cobertura o primas basado en los síntomas actuales de la persona o en el diagnóstico de la enfermedad o de la condición médica. Esto es válido aun cuando la afección es una enfermedad genética o fue diagnosticada en parte por una prueba genética. La ley de Reforma de la Salud de Marzo 2010 ayudará a los individuos, incluyendo aquellos con afecciones diagnosticadas, obtener acceso a cobertura médica.

**Otro tipo de seguro:** GINA no abarca seguros de vida, seguros de discapacidad ni seguros de atención a largo plazo.

**Algunos Servicios Federales de Salud y Sistemas:** Las protecciones de seguro médicos de GINA no aplica a lo siguiente:

- Miembros del ejército americano los cuales reciben su cuidado a través de Tricare
- Veteranos que reciben su cuidado a través de la Administración de Veteranos
- Indian Health Service
- Empleados Federales registrados en el Plan de Beneficios de la Salud para Empleados Federales

Estos grupos tienen políticas vigentes que proporcionan protecciones similares a GINA.

### TRABAJO:

**Empleadores pequeños:** GINA no aplica a empleadores con menos de 15 empleados

**Empleados Federales y del Ejército Americano:** La protección de GINA a los empleados no corresponde, sin embargo una Orden Ejecutiva protege a los empleados federales de discriminación genética en el trabajo, y el ejército tiene sus políticas propias vigentes que pueden protegerlos contra una discriminación genética.

### Recursos adicionales:

**Una Guía para la Ley Antidiscriminatoria de Información Genética**

<http://www.geneticfairness.org/ginaresource.html>

**Recursos de GINA del Centro de las Políticas Genéticas y Públicas en la Universidad de Johns Hopkins**

<http://www.dnapolicy.org/gina/>

**Instituto de Investigación Nacional del Genoma Humano, hoja de información de Discriminación Genética**

<http://www.genome.gov/10002328>

